



FÉMINISMES EN MOUVEMENT

migrations, bouleversements, relocations

4-6 octobre 2018

Université de Silésie à Katowice
Centre de l'Information Scientifique et Bibliothèque Académique (CIMIbA)
11a Rue Bankowa, Katowice

PROGRAMME

JEUDI 4 OCTOBRE 2018

8.30 – 9.00 Accueil des participants

9.00 – 9.30 Ouverture du colloque (Conference Room / 016)

Joanna WARMUZIŃSKA-ROGÓŻ, Vice-directrice de l'Institut des Langues Romanes et de Traduction

Zuzanna SZATANIK, Magdalena MALINOWSKA, Département d'Études Canadiennes et de Traduction Littéraire

9.30 – 11.00 Session plénière (Conference Room / 016) • Modératrice : Zuzanna SZATANIK

Ruth DYCKFEHDERAU (Université de l'Alberta, Canada)

"Where Impossible Paths Meet: Writing the Stories of Women Who Live in Insecurity"

11.00 – 11.30 Pause-café

11.30 – 13.00 1^{re} SESSION

FRANÇAIS (Learning Lab / 014A)

Modératrice : Nawel KRIM

Youcef IMMOUNE

(Université d'Alger 2, Algérie)

„Trois femmes puissantes de Marie Ndiaye : à la croisée des continents et à la recherche de la dignité”

Sarah KOUIDER RABAH

(Université de Blida 2, Algérie)

„Distorsion générique et parole féministe dans Kouty, mémoire de sang de Aida Mady Diallo, polar ou roman social ?”

Sabrina FATMI

(Université d'Alger 2, Algérie)

„La déterritorialisation au féminin dans l'œuvre de Chahdortt Djavann Ou comment dire son exil au-delà des frontières masculines ?”

ANGLAIS (Conference Room / 016)

Modératrice : Wanda BALZANO

Paulina PIETRAS

(Université Jan Kochanowski, Kielce, Pologne)

„SHEdonism – Pleasure Discovered in Motion in Diane Glancy's *Claiming Breath*”

Agnieszka GONDOR-WIERCIOCH (Université Jagellonne, Cracovie, Pologne)

„Louise Erdrich's *LaRose* – Empowered by Herstory”

Marcel INHOFF

(Université de Bonn, Allemagne)

„An Imperial Feminism: the traveling poets Elizabeth Bishop and P.K. Page and moving towards Feminism”

13.00 – 14.30 Lunch

14.30 – 16.00 2^e SESSION

FRANÇAIS (Learning Lab / 014A)
Modérateur : Youcef IMMOUNE

Nawel KRIM

(Université d'Alger 2, Algérie)
„Écrire dans la distance ou la distance pour écrire : le cheminement vers l'émancipation de *Mes Hommes* de Malika Mokeddem”

Mohamed Rafik BENAOUA

(Université Yahia Fares Médéa, Algérie)
„Féminisme et syndicalisme dans *L'incomprise* de Zehira Houfani Berfas : du mouvement conceptuel au mouvement géographique”

Ewelina BEREK

(Université de Silésie à Katowice, Pologne)
„Nelly Arcan, féminité galopante”

ANGLAIS (Conference Room / 016)
Modératrice : Elizabeth JOHNSTONE

Wanda BALZANO

(Wake Forest University, États-Unis)
“Abigail Child's mobile feminism: new gestures for our bodies, new languages for our expression, new ways to live”

Katarzyna SZOPA

(Université de Silésie à Katowice, Pologne)
“Waving or jumping? Towards different ways of narrating feminist theories”

Michał KRZYKAWSKI

(Université de Silésie à Katowice, Pologne)
“Metamorphosing and Fantasizing About Feminism with Catherine Malabou”

16.00 – 16.30 Pause-café

16.30 – 18.00 3^e SESSION

FRANÇAIS (Learning Lab / 014A)
Modératrice : Ewelina BEREK

Constance RIMLINGER

(École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris, France)
„Des lesbiennes voyageuses aux paysannes queers : une quête de sororité dans de nouveaux espaces des possibles”

Anna SWOBODA

(Université de Silésie à Katowice, Pologne)
„Migritude et féminisme à l'exemple de Ken Bugul et Fatou Diome”

Sonia ALIM

(Université du Québec à Montréal, Canada)
„Pour une analyse tri-partite de systèmes de dominations sexisme / racisme / capacitisme, le handicap clef de voûte à un déplacement théorique et pratique permettant la convergence des luttes féministes ?”

FRANÇAIS (Conference Room / 016)
Modérateur : Jędrzej PAWLICKI

Myriem BRAHIMI

(École Normale Supérieure d'Alger, Algérie)
„Le féminisme de Calixthe Beyala entre l'ici et l'ailleurs”

Mériem ZEHARAOU

(Université de Blida 2, Algérie)
„Lecture de la condition féminine vue par le prisme du déplacement chez Malika Mokeddem”

Magdalena MALINOWSKA

(Université de Silésie à Katowice, Pologne)
„La liberté de circulation dans l'espace public en tant que facteur de l'émancipation dans les écrits des Algériennes. Le cas d'Assia Djebar, Maïssa Bey et Leïla Marouane”

20.00 **Soirée poétique : lecture de poèmes par Ruth DYCKFEHDERAU**
Restaurant *Drzwi zwane koniem*, 37 Rue Warszawska, Katowice

VENDREDI 5 OCTOBRE 2018

9.30 – 11.00 Session plénière (Conference Room / 016) • Modératrice : Ewa MACURA-NNAMDI

Monika BOBAKO (Université Adam Mickiewicz à Poznań, Pologne)

“Polish Feminists and Islam. Migration and New Challenges for Understanding Women's Emancipation”

11.00 – 11.30 Pause-café

11.30 – 13.00 4^e SESSION

FRANÇAIS (Learning Lab / 014A)
Modératrice : Sabrina FATMI

Leila KERBOUBI

(Université Yahia Fares Médéa, Algérie)

„Des femmes et des *fatwas* :
le féminisme face à l'extrémisme dans
les récits de vie féminins des années
1990 en Algérie”

Jędrzej PAWLICKI

(Université Adam Mickiewicz à Poznań,
Pologne)

„L'islam dialogique d'Olfa Youssef”

Fatima Zohra BENYAHIA

(Université Bordeaux Montaigne, France)

„Le féminisme en mouvement :
l'exemple de l'algérienne Wassyla
Tamzali”

ANGLAIS (Conference Room / 016)
Modérateur : Michał KRZYKAWSKI

Elizabeth JOHNSTONE

(University College London, Grande-
Bretagne)

“Reconciliation through Literature: The
Case of the Algerian War of Independence”

Mateusz KRÓL

(Université de Silésie à Katowice,
Pologne)

“Movement Between Normativities:
The transgender and non-binary people
facing the traps of normativities”

Olga O'TOOLE

(Université Jagellonne, Cracovie,
Pologne)

“Hashtag feminism and the globalization
of English: English as a lingua franca
and the creation of sisterhood”

13.00 Fermeture du colloque

13.15 – 14.45 Lunch

19.00 Banquet du colloque

Restaurant *Dobra Karma*, 1 Rue Świętego Jacka, Katowice

SAMEDI 6 OCTOBRE 2018

12.00 Visite de la ville de Katowice

Irma KOZINA (Académie des Beaux-Arts à Katowice, Pologne)

“Katowice under Re/Construction”

Comité d'organisation

Ewa MACURA-NNAMDI • Magdalena MALINOWSKA • Zuzanna SZATANIK

Département d'Études Canadiennes et de Traduction Littéraire
Institut des Langues Romanes et de Traduction
Faculté des Lettres, Université de Silésie à Katowice



UNIWERSYTET ŚLĄSKI W KATOWICACH
WYDZIAŁ FILOLOGICZNY